

Emerald Green – Newsletter

April 2020
เมษายน 2563

หนังสือเวียน

Dear Members of Emerald Green Housing Estate,
Welcome to the newsletter of April 2020.
เรียน สมาชิกหมู่บ้านจัดสรรเอ็มเมอร์ล กรีนทุกท่าน
ยินดีต้อนรับสู่จดหมายเวียนประจำเดือนเมษายน 2563

Registration Form

Recently a registration form has been sent to all members and residents. This is to ensure all information is correct and up to date and all key cards from members who did pay their common fees will be revalidated. The juristic person would like to thank all members and residents who already filled out the form. For members and residents who have not filled it out. A paper version should be in your mailbox or you can also fill out the form online at the website of Emerald Green www.theemeraldgreen.com. For any questions please don't hesitate to contact office@theemeraldgreen.com.

Thank you for your cooperation.

แบบลงทะเบียน

เมื่อไม่นานมานี้ได้มีการนำส่งแบบลงทะเบียนให้แก่สมาชิกและผู้อยู่อาศัยทุกท่าน โดยการดำเนินการดังกล่าวมีวัตถุประสงค์เพื่อการตรวจสอบความถูกต้องให้และปรับปรุงข้อมูลให้เป็นปัจจุบัน รวมถึงบัตรคีย์การ์ดผ่านเข้า-ออกหมู่บ้านของสมาชิกและผู้อยู่อาศัยที่ยังไม่ได้ชำระค่าส่วนกลางทั้งหมดจะถูกพิจารณาและตรวจสอบร่วมด้วย ในการนี้ นิติบุคคลฯต้องขอขอบคุณสมาชิกและผู้อยู่อาศัยทุกท่านที่ได้ลงข้อมูลและตอบกลับแบบลงทะเบียนมายังนิติบุคคลฯ ทั้งนี้ ช่องทางในการตอบกลับแบบลงทะเบียนประกอบไปด้วยสำเนาเอกสารที่ทางนิติบุคคลฯได้นำส่งไปยังกล่องจดหมายหน้าบ้านท่าน นอกจากนี้ท่านยังสามารถลงข้อมูลผ่านช่องทางออนไลน์ได้ที่เว็บไซต์เอ็มเมอร์ล กรีน www.theemeraldgreen.com. ต้องการสอบถามข้อมูลเพิ่มเติม ติดต่อได้ที่ office@theemeraldgreen.com

20km Speed Limit

A reminder again for all members, residents and guests. The speed limit inside the Emerald Green is **20 km per hour**. Please be mindful there are children playing and people walking around, accidents can happen fast.

จำกัดความเร็วรถ 20 กิโลเมตรต่อชั่วโมง

ขอแจ้งให้สมาชิก ผู้อยู่อาศัยทุกท่านทราบอีกครั้ง ถึงการใช้ความเร็วรถภายในหมู่บ้านเอ็มเมอร์ล กรีน ซึ่งกำหนดไว้ไม่เกิน **20 กิโลเมตรต่อชั่วโมง** โปรดระมัดระวังการใช้รถใช้ถนนภายในหมู่บ้าน เนื่องจากภายในหมู่บ้านมีเด็กและผู้คนสัญจรผ่านไปมาอยู่ตลอดเวลา ซึ่งอุบัติเหตุสามารถเกิดขึ้นได้อย่างรวดเร็วและที่ท่านอาจไม่คาดคิด





EMERALD GREEN

นิติบุคคลหมู่บ้านจัดสรรเอ็มเมอร์ล กรีน
Emerald Green Housing Estate Juristic Person
357 หมู่ที่ 13 ตำบลทับใต้ อำเภอหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ 77110
357 Moo 13, Thap Tai, Hua Hin, Prachuap Khiri Khan 77110
E-mail: office@theemeraldgreen.com Website: www.theemeraldgreen.com Phone: 032-5 106 18



The speed limit inside the Emerald Green is a concern already for long time. To help in this matter the juristic person has upgraded the visitors cards (further details, see newsletter of January 2020) and guards are already being instructed to notify all visitors about the speed limit and when seeing people drive too fast report also to the management. The management takes a personal approach and already contacts the persons who still drive too fast. For all members and residents, to help in this matter please don't hesitate to contact the office when seeing people drive too fast (e.g. delivery trucks, contractors, members and residents).

การจำกัดความเร็วรถภายในหมู่บ้านจัดสรรเอ็มเมอร์ล กรีน เป็นเรื่องที่มีการพูดถึงและความกังวลมาอย่างยาวนาน ดังนั้นเพื่อเป็นการช่วยการควบคุมในเรื่องดังกล่าว ทางนิติบุคคลฯ จึงได้ทำการปรับปรุงบัตรผู้เข้าออกหรือบุคคลภายนอก (ตามรายละเอียดที่ได้มีการประกาศแจ้งในจดหมายข่าวเดือนมกราคม 2563) รวมถึงการแนะนำไปยังพนักงานรักษาความปลอดภัยในการให้ข้อมูลแก่บุคคลภายนอกเกี่ยวกับการจำกัดความเร็วรถภายในหมู่บ้านร่วมด้วย โดยหาพนักงานรักษาความปลอดภัยพบบุคคลใดขับรถเร็วกว่าที่กำหนดจะประสานแจ้งมายังฝ่ายบริหารจัดการ ซึ่งฝ่ายจัดการได้ดำเนินการเข้าพูดคุยกับบุคคลดังกล่าวที่ ใช้ความเร็วรถเกินกว่าที่กำหนดร่วมด้วย สำหรับสมาชิกและผู้อยู่อาศัยทุกท่าน หากพบเห็นเหตุการณ์ดังกล่าว (ไม่ว่าจะเป็นรถส่งของ ผู้รับเหมา สมาชิกและผู้อยู่อาศัย) ท่านสามารถแจ้งมาได้ที่สำนักงานนิติบุคคลฯ

Fire Hydrants

All fire hydrants have been tested and work accordingly and are also now painted red again.

ท่อส่งน้ำดับเพลิง

การดำเนินการตรวจสอบระบบท่อส่งน้ำดับเพลิงภายในหมู่บ้านทั้งหมด ซึ่งหลังจากการตรวจสอบพบว่าอุปกรณ์ดังกล่าวทุกตัวอยู่ในสภาพดีพร้อมใช้งาน รวมถึงการบำรุงรักษาด้วยการทาสีท่อส่งน้ำดับเพลิงใหม่



Small Maintenance Plans

As the public facilities are closed because of Covid-19 virus, it's also a good time to do some small maintenance job for this area as well. Small repairs around the swimming pool area can be expected before the swimming pool will be open again.

แผนการบำรุงรักษาเบื้องต้น

เนื่องด้วย สิ่งอำนวยความสะดวกส่วนกลางต่างๆภายในหมู่บ้านได้ปิดการให้บริการเป็นการชั่วคราว เนื่องจากการแพร่ระบาดของโรคไวรัสติดเชื้อโคโรนา 2019 ซึ่งจัดได้ว่าเป็นช่วงเวลาที่ดีในการดำเนินการซ่อมแซมและบำรุงรักษาวัสดุอุปกรณ์ที่เสื่อมสภาพบริเวณโดยรอบสระว่ายน้ำ ซึ่งคาดว่าจะดำเนินการแล้วเสร็จก่อนการเปิดให้บริการสระว่ายน้ำส่วนกลางอีกครั้ง

Covid-19

Thailand is still under curfew and facial masks are obligated to wear when going out of your home. The public facilities (swimming pool and gym) are also still closed as ordered by the Thai government.

The Thai government has made a step by step plan to relax some of the measurements. When planning for a new date of the AGM of 2020, the board has a cautious approach. A possible date is maybe August, but this is for now just a small prognosis.

In the meantime stay safe and take care of yourself.

โควิด 19

สถานการณ์การควบคุมโรคไวรัสติดเชื้อโคโรนา 2019 ในประเทศไทยยังคงดำเนินต่อไปภายใต้การประกาศเคอร์ฟิว รวมถึงมาตรการควบคุมการสวมใส่หน้ากากเมื่อออกจากบ้าน นอกจากนี้ ด้วยคำสั่งรัฐบาลในการควบคุมโรคติดต่อได้กำหนดให้มีการปิดสิ่งอำนวยความสะดวกสาธารณะ (สระว่ายน้ำและฟิตเนส) ต่อไป

ทั้งนี้ ถึงแม้ว่าทางรัฐบาลจะเริ่มมีการผ่อนปรนให้เปิดทำการในธุรกิจบางประเภทบ้างแล้ว คณะกรรมการก็ยังคงต้องรอบคอบในการวางแผนการจัดประชุมใหญ่ ประจำปี 2563 โดยเบื้องต้นคาดการณ์ว่าจะมีการจัดประชุมได้อีกครั้งในเดือนสิงหาคม

QPM Report / รายงานผลการดำเนินงานของ QPM

1. New pump room door / เปลี่ยนบานประตูห้องปั๊มที่ชำรุดและเสื่อมสภาพ



2. Fixing the door of the JP office for temporarily used / ซ่อมแซมประตูเข้าออกนิติที่ชำรุดเพื่อใช้งานชั่วคราว



3. Painting all 16 fire poles in and around the village / ทาสีท่อน้ำดับเพลิงทั้งหมดจำนวน 16 อันภายในและโดยรอบหมู่บ้าน



4. Repairing of the collapse surface road / ซ่อมแซมพื้นถนนภายในหมู่บ้านที่เกิดการทรุดตัว



Status of Common Area Fees

สถานการณ์จัดเก็บค่าใช้จ่ายส่วนกลาง

INVOICE 2020 ยอดแจ้งเก็บค่าส่วนกลาง ประจำปี 2563	PAYMENT RECEIVED INVOICE 2020 ยอดชำระการแจ้งเก็บประจำปี 2563	PAYMENT RECEIVED IN % ยอดชำระแล้วเป็น %	TOTAL OUTSTADING PAYMENT 2017-2018-2019 ยอดค้างชำระทั้งหมดประจำปี 2560-2561-2562
1,339,560 Baht	1,040,149.95 Baht	77.65 %	590,995.62 Baht

Other Matters

เรื่องสำคัญอื่นๆ

Did you not receive this Newsletter by email? Then please visit QPM Management at the Club House Office, or send an email to office@theemeraldgreen.com with the request to add (or update/correct) your email address in the list of email addresses.

Please kindly send your suggestion or any complaint to office@theemeraldgreen.com Or contact number 032-510-618 instead of contact directly to board members. This is for the systematic regulation of data management and to reduce redundancy and communication errors. The management will compile and present all given feedback from Members to all people in the committee for consideration and response.

คุณได้รับจดหมายข่าวทางอีเมลหรือไม่ หากท่านไม่ได้รับข้อมูลข่าวสารโปรดติดต่อฝ่ายจัดการ QPM ที่สำนักงานนิติบุคคล บริเวณคลับเฮ้าส์ หรือ ส่งอีเมลมาที่ office@theemeraldgreen.com พร้อมแจ้งคำร้องของท่านเพื่อเพิ่มหรือแก้ไขข้อมูลที่อยู่อีเมลของท่าน

ขอความร่วมมือผู้อาศัยทุกท่าน ส่งข้อมูล เช่นข้อเสนอแนะและ / หรือข้อร้องเรียนต่างๆ ผ่านทางอีเมล: office@theemeraldgreen.com หรือหมายเลขโทรศัพท์ติดต่อ 032-510-618 เพื่อความเป็นระเบียบเรียบร้อยการจัดการข้อมูลอย่างเป็นระบบและเพื่อลดความซ้ำซ้อนและความผิดพลาดในการติดต่อสื่อสาร โดยทุกๆ ความเห็นของท่านฝ่ายบริหารจัดการจะเป็นผู้รวบรวมและนำเสนอต่อคณะกรรมการทุกท่านในการพิจารณาและตอบกลับข้อร้องเรียนต่างๆ



EMERALD GREEN

นิติบุคคลหมู่บ้านจัดสรรเอ็มเมอร์ลด์ กรีน
Emerald Green Housing Estate Juristic Person
357 หมู่ที่ 13 ตำบลทับใต้ อำเภอหัวหิน จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ 77110
357 Moo 13, Thap Tai, Hua Hin, Prachuap Khiri Khan 77110

E-mail: office@theemeraldgreen.com Website: www.theemeraldgreen.com Phone: 032-510618



On Behalf of the Emerald Green Housing Estate - JP Board of Directors

ในฐานะคณะกรรมการนิติบุคคลหมู่บ้านจัดสรรเอ็มเมอร์ลด์ กรีน

Khun Supavadee Puphala

คุณสุภาวดี ปุผาลา

Chairperson – Emerald Green

ประธานกรรมการนิติบุคคลหมู่บ้านจัดสรรเอ็มเมอร์ลด์กรีน